



## Professional

### GPB 18V-1 C

Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A D6N (2025.08) T / 9



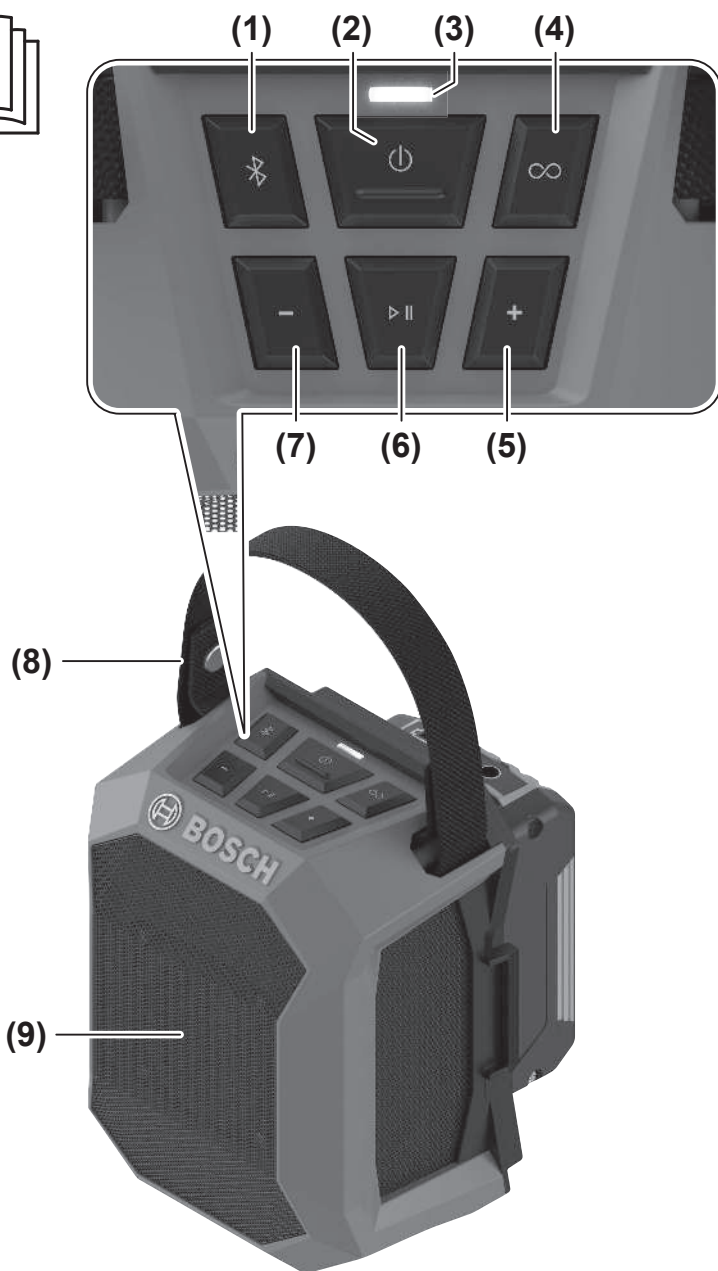
1 609 92A D6N

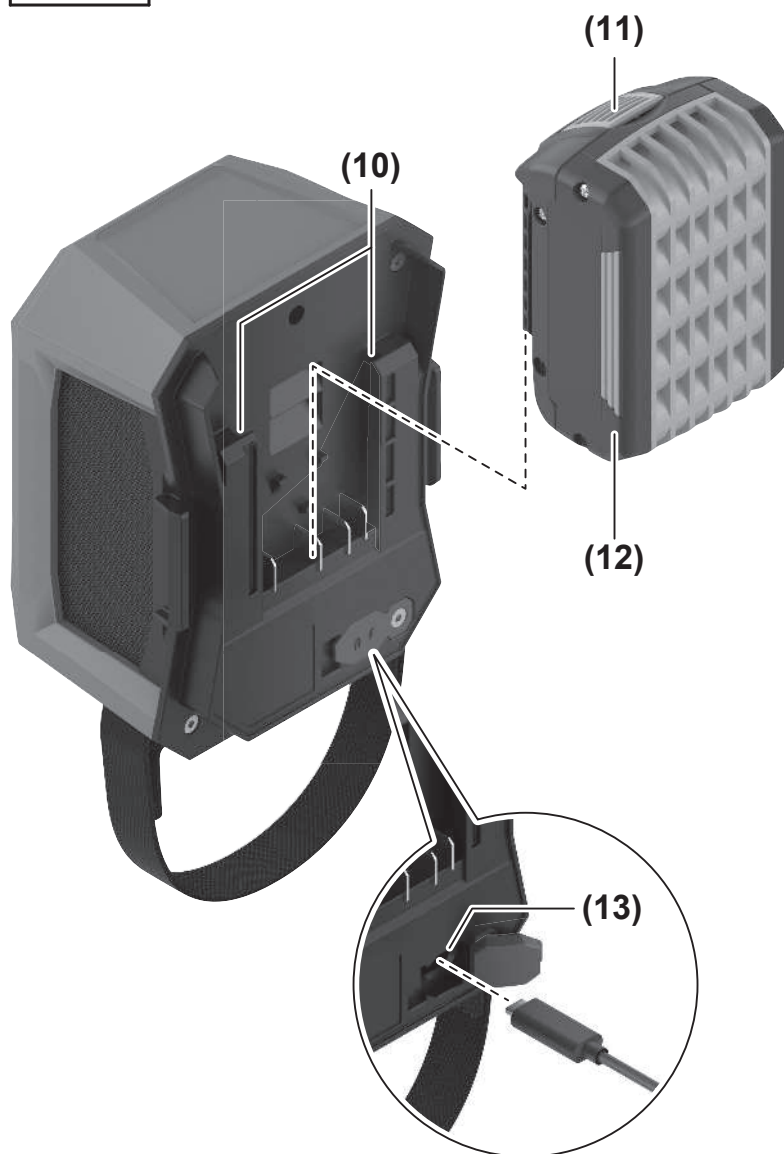


id Petunjuk-Petunjuk untuk  
Penggunaan Orisinal









# Bahasa Indonesia

## Petunjuk Keselamatan



Bacalah semua petunjuk keselamatan dan petunjuk penggunaan. Kesalahan dalam menjalankan petunjuk keselamatan dan petunjuk penggunaan dapat mengakibatkan kontak listrik, kebakaran dan/atau luka-luka yang berat.

Simpan semua peringatan dan petunjuk kerja untuk keperluan di waktu yang akan datang.

- ▶ **Periksa pengeras suara sebelum setiap penggunaan.** Jangan gunakan jika terlihat adanya kerusakan. Jangan buka pengeras suara sendiri, perbaikan hanya dilakukan oleh teknisi resmi dan hanya menggunakan suku cadang asli. Pengeras suara yang rusak meningkatkan risiko sengatan listrik.
- ▶ **Atur pengeras suara ke volume sedang jika digunakan dalam waktu yang lama.** Tingkat volume yang tinggi dalam jangka waktu yang lama dapat menyebabkan kerusakan pendengaran.
- ▶ **Jangan memodifikasi dan membuka baterai.** Terdapat risiko korsleting.
- ▶ **Asap dapat keluar apabila terjadi kerusakan atau penggunaan yang tidak tepat pada baterai. Baterai dapat terbakar atau meledak.** Biarkan udara segar mengalir masuk dan kunjungi dokter apabila mengalami gangguan kesehatan. Asap tersebut dapat mengganggu saluran pernafasan.
- ▶ **Penggunaan yang salah pada baterai atau baterai yang rusak dapat menyebabkan keluarnya cairan yang mudah terbakar dari baterai. Hindari terkena cairan ini. Jika tanpa sengaja terkena cairan ini, segera bilas dengan air. Jika cairan tersebut terkena mata, segera hubungi dokter untuk pertolongan lebih lanjut.** Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi pada kulit atau luka bakar.
- ▶ **Baterai dapat rusak akibat benda-benda lancip, seperti jarum, obeng, atau tekanan keras dari luar.** Hal ini dapat menyebabkan terjadinya hubungan singkat internal dan baterai dapat terbakar, berasap, meledak, atau mengalami panas berlebih.
- ▶ **Jika baterai tidak digunakan, jauhkan baterai dari klip kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup, atau benda-benda kecil dari logam lainnya, yang dapat menjembatani kontak-kontak.** Korsleting antara kontak-kontak baterai dapat mengakibatkan kebakaran atau api.
- ▶ **Hanya gunakan baterai pada produk dari produsen.** Hanya dengan cara ini, baterai dapat terlindung dari kelebihan muatan.
- ▶ **Hanya isi ulang daya baterai menggunakan alat pengisi daya yang dianjurkan oleh produsen.** Alat pengisi daya baterai yang khusus untuk mengisi daya baterai tertentu dapat mengakibatkan kebakaran jika digunakan untuk mengisi daya baterai yang tidak cocok.



max.50°C



Lindungi baterai dari panas, misalnya dari paparan sinar matahari dalam waktu yang lama, api, kotoran, air, dan kelembapan. Terdapat risiko

ledakan dan korsleting.

Istilah merek *Bluetooth®* serta gambar simbol (logo) merupakan merek dagang terdaftar dan merupakan milik *Bluetooth SIG, Inc.* Segala penggunaan istilah merek/gambar simbol ini berada di bawah lisensi *Robert Bosch Power Tools GmbH*.

## Spesifikasi produk dan performa

Perhatikan ilustrasi yang terdapat pada bagian depan panduan pengoperasian.

### Tujuan penggunaan

Pengeras suara dirancang untuk memutar sinyal audio dari sumber yang terhubung melalui *Bluetooth®* atau *Multi-Speaker Sound*.

### Ilustrasi komponen

Penomoran ilustrasi komponen mengacu pada gambar pengeras suara di halaman grafis.

- (1) Tombol *Bluetooth®*
- (2) Tombol on/off
- (3) Indikator status
- (4) Tombol *Multi-Speaker Sound*
- (5) Tombol volume naik
- (6) Tombol putar/jeda
- (7) Tombol volume turun
- (8) Gagang angkat
- (9) Pengeras suara
- (10) Kompartemen baterai
- (11) Tombol pelepas baterai<sup>a)</sup>
- (12) Baterai<sup>a)</sup>
- (13) Soket *USB Type-C®*<sup>b)</sup>

a) Aksesori ini tidak termasuk dalam lingkup pengiriman standar.

b) *USB Type-C®* dan *USB-C®* merupakan merek dagang dari *USB Implementers Forum*.

### Data teknis

Pengeras suara <i>Bluetooth®</i>		GPB 18V-1 C
Nomor seri		3 601 DA7 0.
Output rata-rata pengeras suara	W	11
<i>Bluetooth®</i>		
– Kompatibilitas		<i>Bluetooth®</i> 5.4
– Rentang frekuensi pengoperasian	MHz	2402–2480

Pengeras suara <i>Bluetooth</i> ®		GPB 18V-1 C
– Daya transmisi maks.	mW	8
Arus pengisian daya maks. (suplai daya untuk perangkat eksternal melalui USB Type-C®)	A	3
Berat <sup>A)</sup>	kg	0,7
Suhu sekitar yang direkomendasikan saat pengisian daya	°C	0 ... +35
Suhu lingkungan yang diizinkan selama pengoperasian	°C	–20 ... +40
Suhu lingkungan yang diizinkan selama penyimpanan	°C	–20 ... +50
Rekomendasi baterai (2,0–12,0 Ah)	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V ... EXPERT18V ... EXBA18V... CORE18V...	
Rekomendasi pengisi daya	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL 12V/18 ... GAL 12V/18 ... GAX 18... EXAL18...	

**Suplai daya USB Type-C® dengan Power Delivery (USB-PD, tersedia secara komersial)**

Tegangan output	V	12
Arus output minimal	A	1,55
Rekomendasi daya output untuk fungsionalitas penuh <sup>B)</sup>	W	20

- A) Tanpa baterai (berat baterai dapat ditemukan di [www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com))
- B) Jika daya pada adaptor daya terlalu rendah, pengeras suara akan mati.

Nilai dapat berbeda-beda bergantung pada produk dan mungkin tunduk pada kondisi lingkungan serta penggunaan. Informasi lebih lanjut pada [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac).

**Suplai daya**

Pengeras suara dapat ditenagai oleh **Bosch** baterai Li-ion (**12**) atau adaptor daya USB Type-C® yang tersedia secara komersial dengan Power Delivery (USB-PD).

Begitu pengeras suara tersambung ke suplai daya melalui adaptor daya, daya juga disuplai melalui adaptor daya, meskipun saat baterai dimasukkan.

**Pengoperasian dengan baterai Li-ion**

**Bosch** juga menjual pengeras suara berdaya baterai bahkan tanpa baterai. Untuk dapat mengetahui apakah pengeras

suara dilengkapi dengan baterai, silakan lihat pada kemasannya.

► **Hanya gunakan pengisi daya yang tercantum pada data teknis.** Hanya pengisi daya ini yang dirancang untuk baterai Li-ion yang dapat digunakan dengan pengeras suara.



**Catatan:** Baterai lithium-ion dikirim dalam keadaan terisi daya sebagian berdasarkan peraturan transportasi internasional. Untuk menjamin daya penuh dari baterai, isi daya baterai hingga penuh sebelum menggunakannya untuk pertama kali.

Geser baterai yang telah terisi penuh ke dalam kompartemen baterai (**10**) hingga terkunci dengan benar.

Untuk melepas baterai, tekan tombol pelepas baterai dan keluarkan baterai. **Jangan melepas baterai dengan paksa.** Baterai memiliki 2 level penguncian untuk mencegah baterai terlepas saat tombol pelepas baterai ditekan secara tidak sengaja. Selama baterai dimasukkan ke dalam pengeras suara, baterai akan tertahan pada posisinya oleh pegas.

**Indikator level pengisian daya baterai pada baterai**

Jika baterai 18 V dilepas dari pengeras suara, level pengisian daya dapat ditampilkan oleh LED hijau pada indikator level pengisian daya pada baterai.

Tekan tombol untuk indikator level pengisian daya baterai  atau  untuk menampilkan level pengisian baterai.

Jika tidak ada lampu LED yang menyala setelah tombol indikator level pengisian daya ditekan, artinya baterai rusak dan harus diganti.

Catatan: Tidak semua jenis baterai memiliki indikator level pengisian daya.

**Tipe baterai GBA 18V... | GBA18V...**



LED	Kapasitas
Lampu permanen hijau 3×	60–100%
Lampu permanen hijau 2×	30–60%
Lampu permanen hijau 1×	5–30%
Lampu berkedip hijau 1×	0–5%

**Tipe baterai ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...**




LED	Kapasitas
Lampu permanen hijau 5×	80–100%
Lampu permanen hijau 4×	60–80%
Lampu permanen hijau 3×	40–60%
Lampu permanen hijau 2×	20–40%
Lampu permanen hijau 1×	5–20%


LED	Kapasitas
Lampu berkedip hijau 1×	0–5%


## Deteksi risiko kerusakan baterai

### EXPERT18V... | EXBA18V...

Selain menampilkan level pengisian daya baterai, LED pada indikator level pengisian daya baterai dapat menunjukkan risiko kerusakan baterai.

Untuk mengaktifkan fungsi ini, tekan dan tahan tombol indikator level pengisian daya  selama 3 detik. Analisis baterai ditandai dengan lampu yang menyala pada indikator level pengisian daya baterai. Hasil analisis ditampilkan pada indikator level pengisian daya baterai.

 **1 LED:** Baterai memiliki risiko kerusakan yang tinggi. Performa dan waktu pengoperasian mungkin sudah berkurang. Direkomendasikan untuk mengganti baterai.

 **5 LED:** Baterai dalam kondisi baik dengan risiko kerusakan yang rendah.

**Harap perhatikan:** Penilaian risiko kerusakan baterai bekerja dalam dua tahap dan memberikan penilaian kondisi yang disederhanakan. Baterai dinilai apakah memiliki kondisi baik atau mengalami peningkatan risiko kerusakan. Tidak ada persentase kondisi baterai yang ditampilkan.

## Petunjuk untuk penanganan baterai yang optimal

Lindungilah baterai dari kelembapan dan air.

Simpan baterai hanya pada rentang suhu antara –20 °C hingga 50 °C. Janganlah meletakkan baterai di dalam mobil, misalnya pada musim panas.

Bersihkan lubang ventilasi baterai dengan kuas yang lunak, bersih dan kering secara berkala.

Waktu pengoperasian yang berkurang secara signifikan setelah pengisian daya menunjukkan bahwa baterai telah habis dan perlu diganti.

Perhatikan petunjuk untuk membuang.

## Pengoperasian dengan adaptor daya

- ▶ **Perhatikan tegangan listrik!** Tegangan pada sumber listrik harus sesuai dengan informasi yang tercantum pada label tipe adaptor daya.
- ▶ **Untuk pengoperasian jaringan listrik, hanya gunakan adaptor daya USB Type-C® dengan Power Delivery (USB-PD).** Hal itu harus memenuhi ketentuan dalam bab "Data Teknis" terkait tegangan output, arus output minimum, dan daya output. Silakan lihat petunjuk pengoperasian untuk adaptor daya. Menggunakan adaptor daya lain dapat merusak penguas suara. Jika daya pada adaptor daya terlalu rendah, penguas suara akan mati.

Buka penutup soket USB Type-C® (13). Hubungkan adaptor daya ke soket USB Type-C® (13) pada penguas suara menggunakan kabel yang sesuai. Hubungkan adaptor daya ke suplai daya.

Untuk melindungi dari kotoran, tutup kembali penutup soket USB Type-C® (13) saat melepaskan kabel dari adaptor daya.

## Pengoperasian

- ▶ **Lindungi penguas suara dari kontak langsung dengan air.** Air yang masuk ke penguas suara meningkatkan risiko sengatan listrik.
- ▶ **Pastikan agar penutup soket USB Type-C® tetap tertutup.** Penutup yang tertutup akan melindungi penguas suara dari air dan debu.

## Pengoperasian audio

### Menghidupkan/mematikan dan mengatur volume

Untuk **menghidupkan** penguas suara, tekan tombol on/off (2) beberapa saat hingga indikator status (3) menyala hijau sebentar.

Untuk **mematikan** penguas suara, tekan tombol on/off (2) beberapa saat hingga indikator status (3) padam.

Penguas suara akan mati secara otomatis jika dalam waktu 20 menit tidak ada koneksi yang dapat dibuat melalui *Bluetooth®* atau Multi-Speaker Sound atau jika pemutaran dijeda selama lebih dari 20 menit.

Untuk **mengatur volume**, tekan tombol volume naik (5) atau tombol volume turun (7) secara singkat berulang kali hingga volume yang diinginkan tercapai. Setelah menghidupkan penguas suara, volume selalu diatur ke rendah.

### Ikhtisar fungsi audio

Penguas suara memiliki fungsi audio berikut:

- Pemutaran dari perangkat yang terhubung melalui *Bluetooth®* (diatur sebagai default)
- Pemutaran melalui Multi-Speaker Sound
- Pengiriman data pemutaran aktual melalui *Bluetooth®* melalui Multi-Speaker Sound ke perangkat lain dengan fungsi ini

Fungsi audio aktual dapat dilihat pada tampilan status (3):

- biru: Pemutaran sinyal *Bluetooth®*
- biru muda: Pemutaran Stream Multi-Speaker
- ungu: Pengiriman data pemutaran aktual melalui Multi-Speaker Sound

### Memutar/mengatur sumber audio eksternal melalui *Bluetooth®*

Setelah menghidupkan penguas suara, pemutaran melalui *Bluetooth®* diatur sebagai default. Untuk beralih dari fungsi audio lain ke *Bluetooth®*, tekan singkat tombol *Bluetooth®* (1).

- **Melakukan koneksi ulang:** Mulai pencarian koneksi jika tidak ada sumber audio tersimpan yang tersedia atau jika koneksi yang ada ke sumber audio melalui *Bluetooth®* diakhiri dan sumber audio baru harus dicari. Untuk itu, tekan tombol *Bluetooth®* (1) selama lebih dari 0,5 detik. Selama pencarian, indikator status (3) berkedip biru dengan cepat. Aktifkan koneksi baru melalui sumber audio eksternal. Pada beberapa smartphone, hal ini biasanya dapat

dilakukan melalui pengaturan di menu *Bluetooth®*. Pengeras suara muncul sebagai perangkat yang tersedia dengan nama **GPB 18V-1 C xxxx**. Silakan lihat petunjuk pengoperasian untuk sumber audio/smartphone.

- **Koneksi ulang:** Jika pengeras suara telah terhubung dengan sumber audio eksternal (misalnya smartphone) melalui *Bluetooth®* dan sumber audio ini tersedia, koneksi ke sumber audi ini akan dibuat secara otomatis. Saat koneksi sedang dibuat, indikator status **(3)** berkedip biru secara perlahan. Jika sumber audio yang disimpan tidak tersedia, pencarian koneksi akan dimulai secara otomatis setelah 2 menit.

Jika koneksi berhasil dibuat, sinyal suara naik akan berbunyi dan indikator status **(3)** akan terus menyala biru.

Jika koneksi terputus atau diakhiri, sinyal suara turun akan berbunyi. Pengeras suara akan mati secara otomatis setelah total 20 menit.

Sumber audio yang terhubung melalui *Bluetooth®* juga dapat **dikontrol** melalui pengeras suara:

- Untuk **mengganti ke lagu** sebelumnya atau berikutnya, tekan tombol volume turun **(7)** atau tombol volume naik **(5)** selama lebih dari 0,5 detik.
- Untuk **memulai, menjeda, atau melanjutkan pemutaran**, tekan tombol putar/jeda **(6)**.

### Memutar sumber audio eksternal melalui Multi-Speaker Sound

Untuk beralih dari sumber audio lain ke pemutaran melalui Multi-Speaker Sound, tekan singkat tombol Multi-Speaker Sound **(4)**. Saat pencarian koneksi, indikator status **(3)** berkedip biru muda. Jika koneksi berhasil dibuat, sinyal suara naik akan berbunyi dan indikator status akan terus menyala biru muda.

Volume antara sumber audio dan pengeras suara akan disinkronkan (sumber audio menentukan volume) hingga volume pada pengeras suara diubah. Untuk memulihkan sinkronisasi volume, mulai ulang koneksi melalui Multi-Speaker Sound. Untuk itu, tekan singkat tombol Multi-Speaker Sound **(4)**.

Jika koneksi terputus atau diakhiri, sinyal suara turun akan berbunyi. Pengeras suara akan mati secara otomatis setelah total 20 menit.

### Pengiriman data pemutaran aktual melalui Multi-Speaker Sound

Jika sumber audio diputar melalui *Bluetooth®*, pemutaran ini dapat dikirim ke perangkat lain dengan fungsi Multi-Speaker Sound (misalnya **GPB 18V-1 C**). Untuk itu, tekan tombol Multi-Speaker Sound **(4)** selama lebih dari 0,5 detik. Untuk melakukan konfirmasi, indikator status **(3)** menyala ungu dan sinyal suara berbunyi.

Untuk menghentikan pengiriman data melalui Multi-Speaker Sound, tekan tombol Multi-Speaker Sound **(4)** selama lebih dari 0,5 detik. Sinyal suara akan berbunyi sebagai konfirmasi.

Pengiriman data melalui Multi-Speaker Sound juga dihentikan ketika pengeras suara mulai membuat ulang koneksi melalui *Bluetooth®*.

## Suplai daya untuk perangkat eksternal

### Mengisi daya perangkat eksternal melalui soket USB

Soket USB Type-C® dapat digunakan untuk mengisi daya perangkat yang dapat diberi daya melalui USB (misalnya berbagai ponsel. Arus pengisian daya maksimal adalah **3 A**.

Buka penutup soket USB Type-C® **(13)**. Hubungkan perangkat eksternal ke soket USB Type-C® **(13)** pada pengeras suara menggunakan kabel yang sesuai.

Perangkat eksternal hanya dapat diisi dayanya bila pengeras suara menggunakan daya baterai dan dihidupkan.

Untuk melindungi dari kotoran, tutup kembali penutup soket USB Type-C® **(13)** ketika kabel pengisi daya dilepas.

## Perawatan dan servis

### Perawatan dan pembersihan

Jaga kebersihan pengeras suara agar berfungsi dengan baik dan aman.

Jika alat kotor, bersihkan dengan lap yang lembut dan lembap. Jangan gunakan bahan pembersih atau zat pelarut.

### Layanan pelanggan dan konsultasi penggunaan

#### Indonesia

Tel.: (021) 3005 5800

Jika Anda hendak menanyakan sesuatu atau memesan suku cadang, selalu sebutkan nomor model yang terdiri dari 10 angka dan tercantum pada label tipe produk.

### Cara membuang

Perangkat listrik, baterai, aksesoris dan pembungkus harus disortir untuk daur ulang yang ramah lingkungan.



Jangan membuang perangkat listrik atau baterai bersama dengan sampah rumah tangga!



Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>